



Studierendewerk
Ulm fair_supportive_competent

ESSEN UND TRINKEN

What am I eating



**Pocket dictionary
for the canteen**
german-english





Welcome to our canteens and cafeterias



German

English

Getränke

Drinks

Apfelschorle

apple juice with sparkling water

Buttermilch

butter milk

Iso-Aktiv

iso-active

Kaffee

coffee

Kakao

cocoa, hot chocolate

Milch

milk

Milchshake Banane/Erdbeer

banana or strawberry milkshake

Mineralwasser

sparkling water

Molke-Drink

whey drink

Pfirsich- oder Zitronentee

peach or lemon ice-tea

Pils (Biersorte)

Pils (brand of beer)

Saft

juice

Tee

tea

Wellness Getränk

wellness drink

Bier

beer

Pfand

deposit

Zucker


sugar

Terms of the menu plan


Suppe	<i>soup</i>	<i>warm starter</i>
Eintopf	<i>stew</i>	<i>a thick, filling soup</i>
Bio-Essen	<i>organic meal</i>	<i>balanced meal with certified organic ingredients</i>
Lecker und Fein	<i>Delicious</i>	<i>higher-priced main dish</i>
Gut und Günstig	<i>good value</i>	<i>low-priced main dish</i>
Wok und Grill	<i>Wok and Grill</i>	<i>griddle-fried and stir-fried from the wok</i>
Buffet	<i>Buffet</i>	<i>select the dishes and amounts as you wish</i>
Vegetarisch	<i>vegetarian</i>	<i>prepared without meat</i>
Beilage 1	<i>side dish 1</i>	<i>rice, noodles or potatoes</i>
Beilage 2	<i>side dish 2</i>	<i>deep fried, fresh pastrys and vegetables</i>
Dessert	<i>dessert</i>	<i>sweet dish to finish the meal</i>
Obst	<i>fruit</i>	<i>various fruits, for example bananas, apples, oranges, mandarins</i>
fleischlos	<i>vegetarian</i>	<i>prepared without meat</i>
Bioprodukte	<i>organic products</i>	<i>certified organic ingredients</i>
vegan	<i>vegan</i>	<i>no animal ingredients (eggs, milk products, meat, fish, honey etc.)</i>
Wir verwenden jodiertes Speisesalz.	<i>We use salt with added iodine.</i>	<i>as recommended by the DGE (German Diatry Institute) to avoid low levels of iodine</i>
Änderungen vorbehalten.	<i>Changes possible.</i>	<i>change at short notice possible, e.g. due to delivery problems</i>



German	English	What is it?
A		
Agnolotti mit Alpenkräutern und Käse	<i>Agnolotti with herbs and cheese</i>	<i>pastry with cheese filling and sagebutter</i>
Allgäuer Kasnudeln	<i>Allgäu cheesenoodles</i>	<i>noodle gratin with Emmental cheese and sprinkled with roasted onions</i>
Amerikanisches Buffet	<i>American Buffet</i>	<i>„make-your-own“ hamburger and american specialities</i>
Apfelmus	<i>apple purée/ apple sauce</i>	
Asiatisches Buffet	<i>Asian Buffet</i>	<i>fried vegetables with pork and poultry, fried pastries</i>
Atlantischer Butt in Petersilienpanade	<i>Atlantic flounder in parsley-bread-crumbs</i>	<i>baked flounder in breadcrumbs with parsley</i>
Auflauf	<i>soufflé/ casserole</i>	<i>sweet or savoury dish au gratin</i>
B		
Balkansalat	<i>Balkan salad</i>	<i>cabbage, capsicum, corn and bean salad</i>
Bauernente	<i>duck</i>	<i>crispy baked duck</i>
Berliner, Krapfen	<i>bismarck</i>	<i>fried pastry filled with jam</i>
Bio-Kartoffeln	<i>organic potatoes</i>	<i>small potatoes, certified organic quality</i>
Bio-Nudeln	<i>organic noodles</i>	<i>noodles, certified organic quality</i>
Bio-Reis	<i>organic rice</i>	<i>rice, certified organic quality</i>
Bio-Salatbuffet	<i>organic salad buffet</i>	<i>various salads, certified organic quality</i>
Bio-Spätzle	<i>organic „Spätzle“</i>	<i>south german noodle sort, certified organic quality</i>
Blaukraut	<i>red cabbage</i>	<i>slightly sweet-tasting cabbage, high vitamin C content</i>



German	English	What is it?
Blumenkohlgemüse	<i>cauliflower</i>	<i>wholesome cabbage sort, contains vitamin C</i>
Blumenkohlsuppe	<i>cauliflower soup</i>	<i>wholesome soup, contains vitamin C</i>
Böhmische Knödel	<i>Bohemian dumpling</i>	<i>yeast-dough dumpling, filled with roasted bread-cubes</i>
Bohngemüse	<i>beans</i>	<i>green beans, eaten with the husk</i>
Bouillon-Kartoffeln	<i>consommé potatoes</i>	<i>potatoes cooked in broth with vegetables</i>
Brezel, Butterbrezel	<i>pretzel, buttered pretzel</i>	<i>swabian speciality, wheat yeast-dough, often buttered</i>
Brokkoli-Blumenkohlstrudel	<i>broccoli-cauliflower strudel</i>	<i>flaky pastry, broccoli & cauliflower filling, with a cheese-leek sauce</i>
Brokkoligemüse	<i>broccoli</i>	<i>dark green cabbage sort, related to cauliflower</i>
Brötchen (=Semmel)	<i>bread roll</i>	<i>small bread, baked with refined flour</i>
		
Champignoncremesuppe	<i>cream of mushroom soup</i>	<i>creamed soup made from mushrooms</i>
Chefsalat	<i>chefs salad</i>	<i>salad with cheese and ham</i>
Chicken Fajitas mit Guacamole und pico de Gallo	<i>chicken fajitas with guacamole and pico de gallo</i>	<i>tortilla-wraps filled with chicken-breast, vegetables and salad</i>
Chili con Carne mit Reis	<i>chilli con carne with rice</i>	<i>spicy stew with kidney-beans in a bed of rice</i>
Chili non Carne	<i>chili non carne</i>	<i>veg. stew with kidney-beans, soya and vegetables in a bed of rice</i>
Country frites	<i>country fries</i>	<i>potato wedges</i>
Crinkle frites	<i>crinkle fries</i>	<i>crinkle-cut chips</i>
Croissant	<i>croissant</i>	<i>baked crescent-shaped puff-pastry</i>
Currywurst Buffet	<i>curry-sausage buffet</i>	<i>various sausages with curry sauces</i>

German	English	What is it?
D		
Debreziner	<i>Debreziner</i>	<i>spicy sausage, mixed beef and pork</i>
Dressing	<i>dressing</i>	<i>sauce for salads</i>
E		
Ei, gekocht	<i>boiled egg</i>	<i>hard-boiled, decorated for Easter</i>
Essig	<i>vinegar</i>	
F		
Falafel	<i>falafel</i>	<i>deep-fried balls made from ground fava beans and/or chick-peas</i>
Feuerfleisch „Cajun“	<i>Cajun pork</i>	<i>sliced pork</i>
Fischbuffet	<i>fish buffet</i>	<i>wide variety of fish specialities</i>
Flädlesuppe	<i>Flädle soup</i>	<i>broth, with stripes of pancake (baked batter with flour and egg)</i>
Fleischkäse	<i>meatloaf</i>	<i>finely minced beef and pork, oven-baked</i>
Frikadellenbrötchen	<i>hamburger</i>	<i>bread roll with minced meat burger</i>
G		
Garnele	<i>prawn</i>	<i>sea-food speciality, often served on a skewer</i>
Gebrannte Grießsuppe	<i>roasted semolina-soup</i>	<i>roasted wheat-semolina in vegetable-broth</i>
Gemüse	<i>vegetables</i>	<i>edible from plants: seeds, fruit, stems, roots, leaves or tubers</i>
Gemüsebrühe Esterhazy	<i>Esterhazy consommé</i>	<i>soup with vegetables-strips</i>

German	English	What is it?
Gemüsebuffet	<i>vegetable buffet</i>	<i>selection of cooked, baked and fried vegetables</i>
Gemüsecremesuppe	<i>cream of vegetable soup</i>	<i>creamy, mixed-vegetable soup</i>
Gemüse-Rahm-Schnupfnudeln	<i>vegetable-cream-potato noodles</i>	<i>thick potato-noodles, with vegetables and cream</i>
Gemüseschnitzel	<i>vegetable cutlet</i>	<i>veggie-burger in breadcrumbs with dip and salad</i>
Gemüseschupfnudeln	<i>vegetable-potato noodles</i>	<i>thick potato-noodles, with vegetables</i>
Geschmorte Kalbsschulter	<i>braised shoulder of lamb</i>	<i>tender shoulder of lamb, wholesome and healthy</i>
Gnocchi „Mediterran“	<i>gnocchi „mediterranean“</i>	<i>potato noodles with courgette, capsicum and olives, tomatoe sauce</i>
Gratinbuffet	<i>gratin buffet</i>	<i>various types of potato-gratin, topped with melted cheese</i>
Grießbrei	<i>semolina</i>	<i>made with wheat, cooked with milk and sugar</i>
Grüne Bohnensuppe	<i>green-bean soup</i>	<i>rich with vitamins and minerals</i>
		
Hackbraten vom Jungschwein	<i>pork meatloaf</i>	<i>tender pork-mince with onions, egg, breadcrumbs and spices</i>
Hacksteak „Griechische Art“	<i>„Greek-style“ mincesteak</i>	<i>minced-meat roast, filled with fresh-cheese with herbs, salad, cabbage and beans</i>
Hähnchen „Gyros Art“	<i>„Gyros-style“ chicken</i>	<i>sliced, spicy marinated chicken breast filet with fresh onions and joghurt</i>
Hähnchen „Olymp“	<i>„Olympic“ chicken</i>	<i>chicken breast filet in greek marinade (thyme, rosemary, garlic) with herb-juice</i>
Hähnchen Cordon Bleu	<i>cordon blue chicken</i>	<i>chicken cutlet in breadcrumbs, filled with poultry-ham and cheese</i>
Hähnchenbrust natur „Café de Paris“	<i>chicken breast „Café de Paris“</i>	<i>poultry with herb-butter sauce</i>

German	English	What is it?
Hähnchenbrustfilet	<i>chicken breast filet</i>	<i>fried chicken breast filet</i>
Hähnchenbrustfilet „Saltimbocca“ auf Tomatenrisotto	<i>chicken breast filet „Saltimbocca“ on Tomato risotto</i>	<i>chicken breast filled with sage, wrapped in bacon, on creamy tomato-rice</i>
Hähnchenfiletspieß	<i>chicken breast skewer</i>	<i>poultry-breast skewer with pepper-sauce</i>
Hähnchenroulade „Asparagus“	<i>chicken „Roulade“ asparagus</i>	<i>rolled chicken breast, filled with asparagus and turkey-ham, poultry sauce</i>
Hähnchenwrap	<i>chicken wrap</i>	<i>wheat-tortilla, filled with marinated and fried chicken-strips and vegetables</i>
Hamburger + Steaks vom Grill	<i>griddled hamburger and steaks</i>	<i>„make-your-own“ hamburger and various steaks</i>
Hausmacher Maultaschen	<i>traditional style „Maultaschen“</i>	<i>pastry with vegetable-meat filling, „au gratin“</i>
Herzoginkartoffeln	<i>duchess potatoes</i>	<i>potato-purée, piped into rose-shape and baked</i>
Hirschgulasch	<i>venison goulash</i>	<i>goulash from deer-meat</i>
Hühnerbrühe mit Nudeln	<i>chicken broth with noodles</i>	<i>poultry broth with small noodles</i>
Hühnerbrühe mit Reis und Erbsen	<i>chicken broth with rice and peas</i>	<i>filling poultry broth</i>
I		
Italienische Gemüsesuppe	<i>Italian vegetable soup</i>	<i>soup with carrots, courgette, beans, onions, tomato and noodles</i>
J		
Jägerschnitte vom Schwein	<i>„Jäger“-cutlet, pork</i>	<i>bakes slice of pork-sausage meat</i>
Joghurt	<i>yoghurt</i>	<i>thickened milk, natural or with various different flavours</i>


German	English	What is it?
K		
Kaisergemüse	<i>mixed vegetables</i>	<i>carrots, broccoli and brussel-sprouts</i>
Kaiserschmarrn	<i>„Kaiserschmarrn“</i>	<i>viennese sweet-pancake, served in strips</i>
Kalbsgeschnetzeltes „Züricher Art“	<i>sliced veal „Zurich-style“</i>	<i>veal with cream-sauce and mushrooms</i>
Kalbsrollbraten "Altbayrische Art"	<i>roasted veal</i> <i>„Old-Bavarian-style“</i>	<i>stuffed veal, with beer sauce, may contain traces of pork</i>
Karottengemüse	<i>carrots</i>	<i>high beta-carotin content, converts to vitamin A</i>
Kartoffelbällchen	<i>potato balls</i>	<i>small, deep-fried balls of potato flour</i>
Kartoffelgratin	<i>potato gratin</i>	<i>potato slices, baked with cheese and cream</i>
Kartoffelgratin Buffet	<i>potato gratin buffet</i>	<i>potato gratin, with various vegetables and/or bacon and ham</i>
Kartoffelknödel	<i>potato dumplings</i>	<i>boiled potato-flour balls</i>
Kartoffelplätzchen	<i>potato cakes</i>	<i>small, deep-fried grated potato pancakes</i>
Kartoffelrösti	<i>potato „Rösti“</i>	<i>shallow-fried grated potato pancakes</i>
Kartoffelsalat	<i>potato salad</i>	<i>salad of cold, sliced potatoes, vinegar and oil dressing</i>
Kartoffelspalten mit Kräuter- quark	<i>potato wedges with herb curd- cheese</i>	<i>deep fried potato wedges with herb curd-cheese</i>
Kartoffelsuppe	<i>potato soup</i>	<i>filling, traditional soup</i>
Käse	<i>cheese</i>	<i>firm dairy product, made from cows milk</i>
Käsespätzle mit Röstzwiebeln	<i>mac and cheese with roasted onions</i>	<i>swabian noodles au gratin, sprinkled with roasted onions</i>

German	English	What is it?
Kaspressknödel	<i>cheese-dumpling</i>	<i>dumpling with spicy cheese</i>
Knoblauch	<i>garlic</i>	<i>a spice</i>
Knöpflespätzle	<i>„Knöpflespätzle“</i>	<i>south german noodle sort</i>
Kohlrabicremesuppe	<i>cream of kohlrabi soup</i>	<i>creamy soup of white kohlrabi</i>
Kohlrabigemüse	<i>kohlrabi</i>	<i>contains lots of potassium and vitamin C</i>
Kompott	<i>compote</i>	<i>stewed fruit</i>
Kräuterrahmsuppe	<i>cream of herb soup</i>	<i>creamy soup with various herbs</i>
Kroketten	<i>croquettes</i>	<i>small deep-fried rolls of potato batter</i>
Kuchen	<i>cake or pie</i>	
		
Lammkeule	<i>leg of lamb</i>	<i>pot-roast lamb</i>
Landhauspfanne	<i>country-fried</i>	<i>fried „Spätzle“ with vegetables and creamy sauce</i>
Lauchcremesuppe	<i>cream of leek soup</i>	<i>green soup made from leek, finely seasoned</i>
Lauchgemüse	<i>leek</i>	<i>green stalk-vegetable</i>
Laugenbrötchen	<i>laugen bread roll</i>	<i>swabian bake-ware, wheat-yeast flour</i>
Laugenkringel	<i>laugen ring</i>	<i>round swabian bake-ware, wheat-yeast flour</i>
Leipziger Allerlei	<i>Leipzig-mixture</i>	<i>mixed peas, baby carrots and asparagus</i>
		
Maccheroni mit Schinken und Erbsen und Tomatensoße	<i>macaroni with ham, peas and tomato sauce</i>	<i>tube shaped pasta with ham and peas in tomato sauce</i>

German	English	What is it?
Mediterrane Gemüse-	<i>mediterranean-style fried</i>	<i>wheat grains with vegetables and tomatoes</i>
Getreidepfanne	<i>vegetables and grains</i>	
Milchreis	<i>rice pudding</i>	<i>sweet dish short-grain rice</i>
Mondialgemüse	<i>„Mondial“ vegetables</i>	<i>carrots, courgettes, beans and sellerie</i>
Muffin	<i>muffin</i>	<i>small round cake</i>
Müsli	<i>muesli, granola</i>	<i>grain flakes and fruit mix, eaten with milk or yoghurt</i>
N		
Norwegisches Lachsfilet auf	<i>Norwegian salmon filet on</i>	<i>cooked fish on dark green leaf-vegetable, with herb-butter</i>
Blattspinat	<i>spinach</i>	
Nudelsalat	<i>pasta salad</i>	<i>salad of cold pasta</i>
O		
Obstsalat	<i>fruit salad</i>	<i>various finely-sliced fruit mix</i>
Ofenkartoffeln	<i>baked potatoes</i>	<i>potatoes, baked in the oven</i>
Öl	<i>oil</i>	
P		
Pasta all' Arrabiata	<i>pasta „Arrabiata“</i>	<i>pasta with spicy tomato-paprika sauce, au gratin</i>
Pasta Riegel mit Basilikum-	<i>"Pasta-bar" with basil-yoghurt dip</i>	<i>deep fried pastry with cold yoghurt sauce</i>
Joghurt-Dip		
Pommes frites	<i>chips/ french fries</i>	<i>deep-fried potato sticks</i>

German	English	What is it?
Pommes Patates	<i>patates</i>	<i>extra-large potato chips</i>
Prinzessgemüse	<i>mixed vegetables</i>	<i>broccoli, beans and carrots</i>
Putenschaschlik	<i>turkey shashlik</i>	<i>turkey meat on a skewer, in capsicum sauce</i>
Putenschnitzel gebacken	<i>turkey cutlet</i>	<i>turkey cutlet in breadcrumbs, with poultry sauce</i>
Putenschnitzel mit Tomaten und Mozzarella überbacken	<i>turkey cutlet with tomatoes and mozzarella gratin</i>	<i>italian-style turkey cutlet, with poultry sauce</i>
Putenspieß	<i>turkey skewer</i>	<i>turkey, onion and capsicum skewer</i>
Putensteak „Mango-Chili“	<i>turkey steak „Mango-Chili“</i>	<i>fried turkey marinated in mango-chili, grilled pineapple and poultry sauce</i>
Putensteak „Feinschmecker Art“	<i>turkey steak „Gourmet“</i>	<i>turkey steak with mushrooms, asparagus and cheese au gratin</i>
Puten-Zwiebelkrüstchen	<i>turkey in onion-crust</i>	<i>spiced poultry cutlet in roasted onion crust</i>
R		
Rinderbrühe mit Nudeln	<i>beef-broth with noodles</i>	<i>clear broth with small noodles</i>
Rosenkohl Gemüse	<i>brussel-sprouts</i>	<i>green cabbage sort, good for the immune system</i>
S		
Salatbuffet	<i>salad buffet</i>	<i>large selection of various salads</i>
Sauerbraten vom Rind	<i>marinated braised beef</i>	<i>braised „pickled“ beef, german speciality</i>
Sauerbraten vom Rind „Schwäbisch“	<i>swabian marinated braised beef</i>	<i>swabian braised „pickled“ beef, with cranberries</i>
Schaschlik-Topf	<i>shashlik goulash</i>	<i>goulash with capsicum, bacon and tomato sauce</i>

German	English	What is it?
Schnitzel	<i>cutlet</i>	<i>pork in breadcrumbs</i>
Schnitzel-Buffer	<i>cutlet buffet</i>	<i>various cutlets, with or without breadcrumbs, au gratin</i>
Schupfnudeln-Gemüsepfanne	<i>potato noodles with vegetables</i>	<i>thick, fried potato-noodles with vegetables</i>
Schwäbische Brotsuppe	<i>swabian bread-soup</i>	<i>vegetable broth with roasted bread</i>
Schwäbische Maultaschen-	<i>swabian „Maultaschen“-lasagne</i>	<i>vegetable pasties au gratin, with tomato sauce</i>
Lasagne		
Schwarzwurzelgemüse	<i>black salsify</i>	<i>„poor-mans asparagus“, very nutritious</i>
Schweinegeschnetzeltes	<i>sliced pork stroganoff-style</i>	<i>pork in creamed-mustard sauce, with gerkins and mushrooms</i>
"Stroganoff"		
Schweinegeschnetzeltes	<i>sliced pork gyros-style</i>	<i>spiced slices of pork with onions</i>
„Gyros Art“		
Schweinehalssteak	<i>neck of pork</i>	<i>spicy, short-fried pork with braised onions and herb-butter</i>
Schweinekotelett	<i>pork chop</i>	<i>fired slice of pork-rib</i>
Schweineschnitzel "Chipolla"	<i>pork cutlet „Chipolla“</i>	<i>pork in onion coating with gravy</i>
Schweineschnitzel „Toscana“	<i>pork cutlet „Tuscany“</i>	<i>pork in herb-cheese-breadcrumbs with tomato-basil sauce</i>
Schweineschnitzel gebacken	<i>baked pork cutlet</i>	<i>baked pork in breadcrumbs with gravy</i>
Schweinesteak „Schweizer Art“	<i>pork steak Swiss-style</i>	<i>pork steak with cheese and ham au gratin, with gravy</i>
Schweinesteak „Tiroler Art“	<i>Tyrolean pork steak</i>	<i>pork steak au gratin with onions, tomatoes and cheese</i>
Seelachsfilet „Müllerin Art“	<i>pollack filet Miller-style</i>	<i>fish with parsley-butter</i>
Seele	<i>„soul“</i>	<i>swabian bread roll, spelt-flour</i>
Senf	<i>mustard</i>	<i>spice-paste</i>
Serviettenknödel	<i>napkin dumpling</i>	<i>cooked dumpling, cut into slices</i>

German	English	What is it?
Snackbuffet	<i>snack buffet</i>	<i>deep- and pan-fried</i>
Sommergemüse	<i>summer vegetables</i>	<i>beans, peas, carrots, and cauliflower</i>
Sommerlicher Gemüseteller	<i>summer-vegetable-dish with</i>	<i>mixed, seasonal vegetables</i>
mit Sesamkartoffeln	<i>sesame potatoes</i>	
Semmelknödel	<i>bread dumpling</i>	<i>side-dish, with onion, parsley, egg and spices</i>
Soße	<i>sauce</i>	<i>spicy, savoury or sweet liquid, served with many dishes</i>
Spaghetti „Bologneser Art“	<i>Spaghetti bolognese</i>	<i>spaghetti with minced beef, tomato sauce and grated cheese</i>
Spanferkelbraten	<i>roast sucking-pig</i>	<i>tender roast of young pig</i>
Spargelcremesuppe	<i>cream of asparagus soup</i>	<i>creamy, white vegetable soup, stimulates the metabolism</i>
Spätzle-Gemüse-Auflauf	<i>Spätzle-vegetable-soufflé</i>	<i>soufflé with noodles, broccoli, carrots, and cauliflower au-gratin</i>
Spätzli Gratin Verde	<i>green Spätzle-gratin</i>	<i>swabian spinach-noodles with courgette, carrots and spinach au-gratin</i>
Spießbraten vom Schwein	<i>roast pork</i>	<i>roast pork, filled with onions</i>
Steakhouse Buffet	<i>Steakhouse buffet</i>	<i>various grilled steaks; beef, pork, lamb, poultry</i>
Steakhouse frites	<i>Steakhouse fries</i>	<i>extra thick potato-chips</i>
Süßes Buffet	<i>sweet buffet</i>	<i>various sweet, warm dishes, strudel and dumplings</i>
		
Tagessalat	<i>salad of the day</i>	<i>a different salad daily</i>
Tellergulasch	<i>ragout</i>	<i>pork goulash with potatoes</i>
Tintenfischringe im Backteig	<i>squid in batter</i>	<i>squid-rings in batter with garlic-mayonnaise</i>
Tomaten-Käsetaschen auf	<i>tomato-cheese pasty on italian</i>	<i>baked vegetable-pasty on fried vegetables</i>
italienischem Pfannengemüse	<i>vegetables</i>	

German	English	What is it?
Tomatensuppe	<i>tomato soup</i>	<i>Tastes of summer!</i>
Tortellini Ricotta-Spinat	<i>ricotta-spinach tortellini</i>	<i>with ricotta and spinach filled noodles, with herb-carrots and savoy-cabbage</i>
Tortilla Wrap mit Rindfleisch und Chipotle-Chili-Füllung	<i>beef and chilli tortilla-wrap</i>	<i>tortilla, with meat, vegetable and chilli filling</i>
Tricoloregemüse	<i>tri-colour vegetables</i>	<i>broccoli, cauliflower and romanesco</i>
V		
Vollkornbrötchen	<i>whole wheat roll</i>	<i>bread-roll made with whole-grain flour</i>
W		
Weißwürste	<i>white sausage</i>	<i>cooked sausage from fine veal or pork, pork fat and spices</i>
Wiener Backhendl	<i>Viennese chicken</i>	<i>breaded leg-of-chicken, with parsley and a wedge of lemon</i>
Wienerle	<i>Wiener</i>	<i>beef and pork sausage</i>
Wirsinggemüse	<i>savoy cabbage</i>	<i>winter cabbage with tender, „crinkly“ leaves, lots of vitamin C</i>
Wurstsalat	<i>Sausage-salat</i>	<i>salad with cold, thin strips of sausage, vinegar, oil and onion dressing</i>
Z		
Zitrone	<i>lemon</i>	<i>yellow citrus fruit, contains a lot of vitamin C</i>
Zucker	<i>sugar</i>	
Zwiebelsuppe	<i>Onion soup</i>	<i>spicy-sweet soup with stewed onions</i>

German

English

What is it?

Salz
salt



Pfeffer
pepper



Ketchup



Senf
mustard



Zucker
sugar

Löffel
spoon



Kaffee
coffee

Tasse
mug



Abfall
waste



Fleck
stain



table
Tisch



Stuhl
chair



Tablett
tray

Teller
plate

Gabel
fork



Messer
knife

Serviette
napkin



Glas
glas



Food additives and allergenes

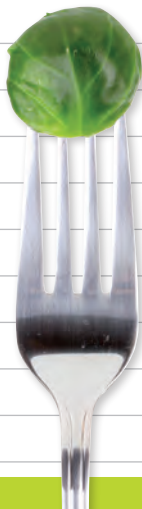


1 = mit Farbstoff	1 = contains colouring	26 = Sellerie	26 = celery
2 = mit Konservierungsstoff	2 = contains preservatives	27 = Senf	27 = mustard
3 = mit Antioxidationsmittel	3 = contains anti-oxidiser	28 = Sesamsamen	28 = sesam seeds
4 = mit Geschmacksverstärker	4 = contains (artificial) flavouring	29 = Schwefeldioxid	29 = sulfur dioxide
5 = geschwefelt	5 = treated with sulphur	Konz.>10mg	concentration > 10mg
6 = geschwärzt	6 = blackened (treated with an iron-compound from lactic acid)	30 = Sulfite Konz. >10mg	30 = sulfites conc. >10mg
7 = gewachst	7 = waxed	31 = Lupine	31 = lupine
8 = mit Phosphat	8 = contains phosphate	32 = Weichtiere	32 = molluscs
9 = mit Süßungsmitteln	9 = contains (artificial) sweetener	34 = Gluten	34 = gluten
10 = enthält eine Phenylalaninquelle	10 = contains a source of phenylalanine	35 = Fisch	35 = fish
11 = Alkohol	11= alcohol	Additions to the pocket dictionary We regularly add new dishes to the Small Translator. The current list is available on our home-page: www.studentenwerk-ulm.de/hochschulgastronomie.html	
13 = Krebstiere	13 = shellfishes		
14 = Eier	14 = eggs		
22 = Erdnüsse	22 = peanuts	Menu terminology German-Chinese Know what you are eating: alphabetic list of words from the menu, translated from German into Chinese: www.studentenwerk-ulm.de/hochschulgastronomie.html	
23 = Soja	23 = soy		
24 = Milch/Milchprodukte	24 = milk or milk products		
25 = Schalenfrüchte (alle Nussarten)	25 = nuts or pulse		

**Enjoy
your meal**



**Guten
Appetit**



**Studierendenwerk
Ulm** fair.supportive.competent

www.studierendenwerk-ulm.de
facebook: Studierendenwerk Ulm

